

IM-R / IM-RL57

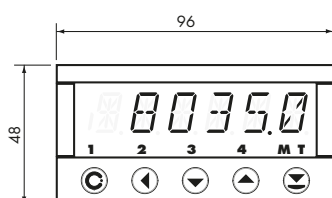
Pour série IM ou eNod4
For IM serie or eNod4



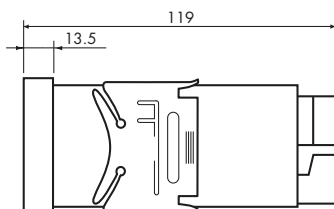
- Répéteur 6 digits
- Alimentation version 80...250 VAC/VDC
- Version hauteur de digits 14 mm
- Version hauteur de digits 57 mm visible à 30 m
- 6-digits repeater
- Power supply 80...250 VAC/VDC
- Digits height 14 mm
- Digits height 57 mm visible up to 30 m

Version IM-R

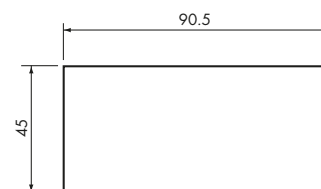
Face avant - Front View



Vue de côté - Side view



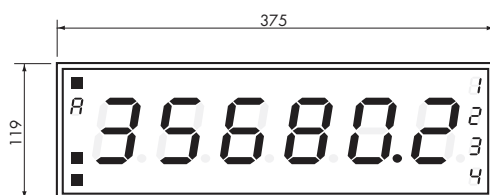
Découpe - Panel Cut



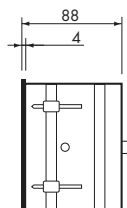
Épaisseur du panneau : 0.5 ... 20
- Panel thickness

Version IM-RL57

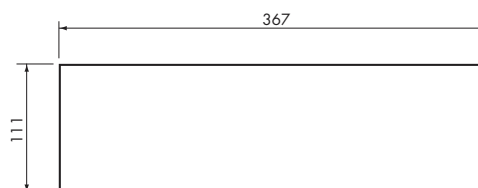
Face avant - Front view



Vue de côté - Side view



Découpe - Panel cutout



Épaisseur du panneau : 0.5 ... 50
- Panel thickness

Toutes dimensions en mm. Dimensions et spécifications non contractuelles. Dessins techniques disponibles sur demande.
All dimensions in mm. Dimensions and specifications do not constitute any liability whatsoever. Technical drawings are available on request.

IM-R / IM-RL57

Pour série IM ou eNod4 - For IM serie or eNod4

Présentation - Presentation

Ce répéteur se raccorde à un indicateur série IM ou un transmetteur de pesage eNod4 en RS485 Modbus-RTU.

Il permet la recopie exacte de l'affichage sur lequel il est raccordé. Les répéteurs IM-R et IM-RL57 sont maîtres sur le réseau Modbus. Les afficheurs série IM ou eNod4 sont esclaves.

Quatre versions sont possibles :

- IM-R : version encastrable 48x96 avec digits de 14 mm
- IM-R-eNod4 : version encastrable 48x96 avec digits de 14 mm compatible eNod4
- IM-RL57 : Version encastrable ou à fixer avec digits de 57 mm visible en intérieur jusqu'à 30 m
- IM-RL57-eNod4 : Version encastrable ou à fixer avec digits de 57 mm visible en intérieur jusqu'à 30 m compatible eNod4

Connection par bornier à vis débrochable.

Possibilité pour la version IM-RL57 de programmer jusqu'à 3 consignes permettant de faire changer la couleur de l'affichage (rouge/orange/vert). Une télécommande à infrarouge est fournie pour le paramétrage ainsi qu'un pied de fixation orientable dans toutes les directions permettant ainsi d'orienter l'affichage dans la direction souhaitée. La luminosité est ajustable pour chaque couleur.

Pour les indicateurs série IM, il faut que ces derniers soient équipés de la carte RS485 ModBus-RTU.

This repeater connects to an IM serial indicator or eNod4 weighing transmitter via RS485 Modbus-RTU.

It allows the exact copy of the display to which it is connected. The IM-R and IM-RL57 repeaters are masters on the Modbus network. IM or eNod4 serial displays are slaves.

Four versions are available:

- *IM-R: 48x96 panel-mounted version with 14 mm digits*
- *IM-R-eNod4: 48x96 flush-mounted version with 14mm digits, eNod4 compatible*
- *IM-RL57: Flush mount or fixed version with 57 mm digits visible indoors up to 30 m*
- *IM-RL57-eNod4: Flush mount or fixed version with 57 mm digits visible indoors up to 30 m eNod4 compatible*

Connection via plug-in screw terminal block.

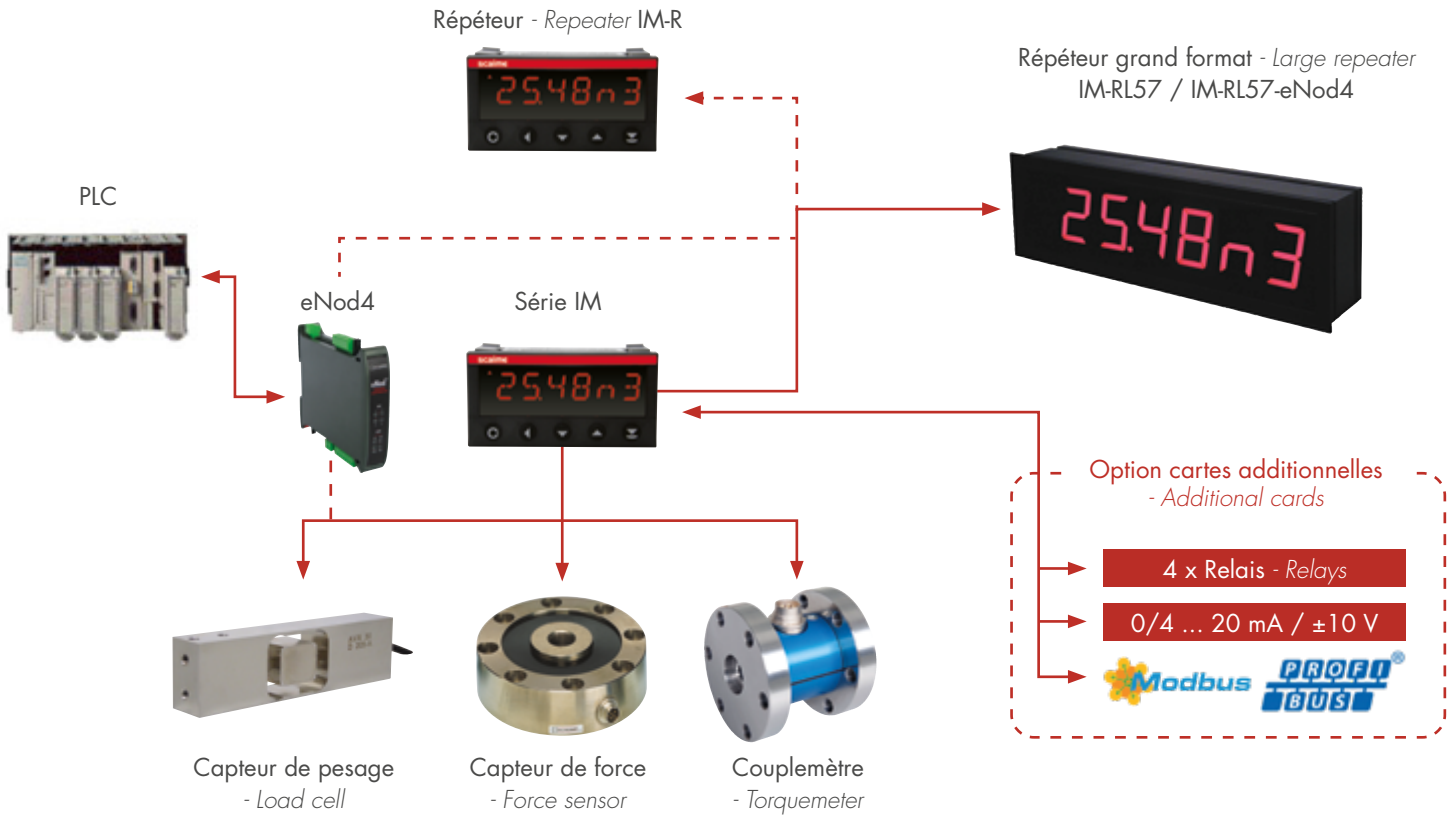
Possibility for the IM-RL57 version to program up to 3 setpoints allowing to change the display colour (red/orange/green). An infrared remote control is supplied for setting the parameters, as well as a mounting foot that can be rotated in all directions, allowing the display to be oriented in the desired direction. The brightness is adjustable for each colour.

For IM serial indicators, the RS485 ModBus-RTU card is required.

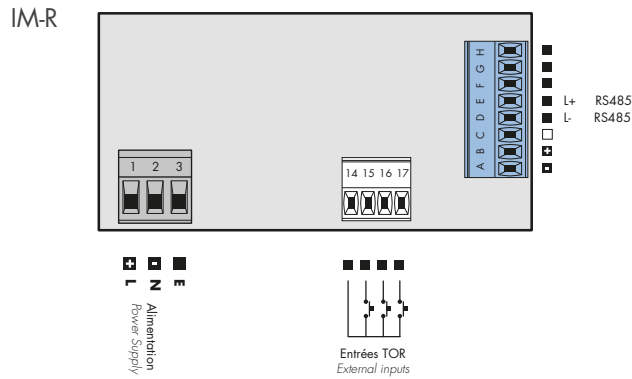
IM-R / IM-RL57

Pour série IM ou eNod4 - For IM serie or eNod4

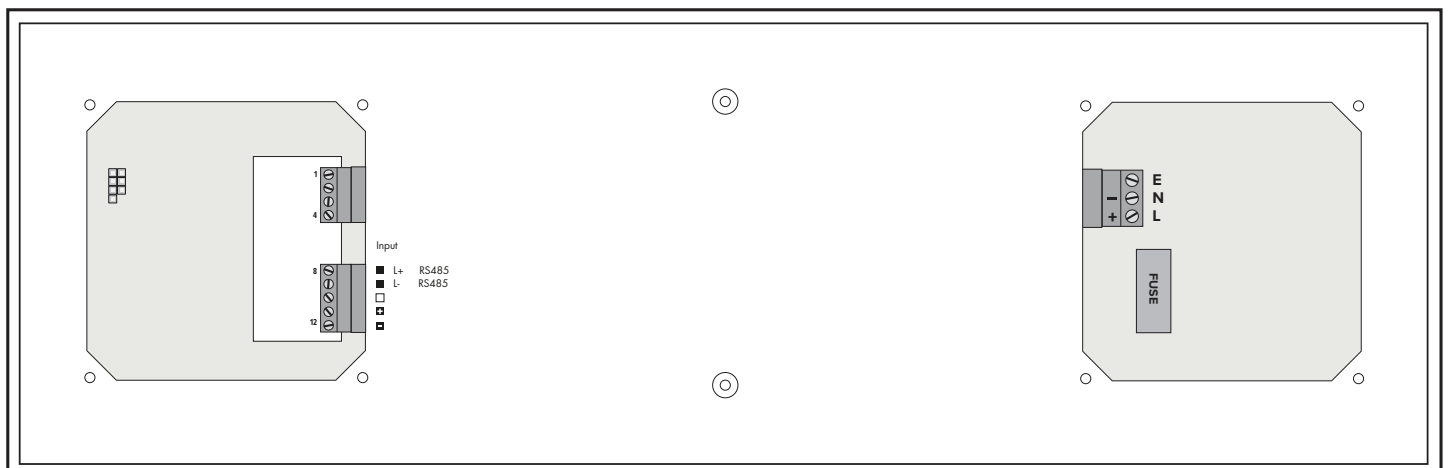
Présentation - Presentation



Raccordement - Connexion



IM-RL57 (Passage des câbles par 2 presses-étoupes - 2 glands for electric cables)








IM-R / IM-RL57

Pour série IM ou eNod4 - For IM serie or eNod4

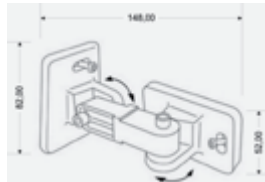
Caractéristiques - Specifications

GÉNÉRALES	GENERAL		
Alimentation électrique	Power supply	80...250	VAC/VDC
Consommation (IM-R)	Consumption (IM-R)	<10	W
Consommation (IM-RL57)	Consumption (IM-RL57)	<22	W
Raccordement capteur	Sensor connection	Bornier à vis débrochable - Plug-in screw terminal block	
Plage de température nominale	Nominal temperature range	-20...+60	°C
Température de stockage	Limit temperature range	-20...+85	°C
Affichage LED	Led Display	.99999...999999	
Hauteur des digits (IM-R / 14 segments)	Digit height (IM-R / 14 segments)	14	mm
Couleur d'affichage	Display color	Rouge - red	
Hauteur des digits (IM-RL57 / 7 segments)	Digit height (IM-RL57 / 7 segments)	57	mm
Couleur d'affichage	Display color	Rouge/orange/vert - red/orange/green	
Indice de protection (IM-R face avant)	Protection level (IM-R front panel)	IP64	IP
Réseau Modbus	Modbus Network	Maître - Master	

Références de commande - Ordering references

RÉFÉRENCES DE COMMANDES - ORDERING REFERENCE	DESIGNATION - DESCRIPTION	
IM-RL57	Répéteur 80...250 VAC grand format (Digits 57 mm) pour indicateur série IM Visible jusqu'à 30 m en intérieur Large repeater 80...250 VAC (Digits 57 mm) for IM serie indicator Visible up to 30 m indoors	
IM-R	Répéteur 48x96 mm alimentation 80...250 VAC/VDC pour indicateur série IM Repeater 48x96 mm power supply 80...250 VAC/VDC for IM serie indicator	
IM-RL57-eNod4	Répéteur 80...250 VAC grand format (Digits 57 mm) pour transmetteur de pesage eNod4 Visible jusqu'à 30 m en intérieur Large repeater 80...250 VAC (Digits 57 mm) for eNod4 weighing transmitter Visible up to 30 m indoor	
IM-R-eNod4	Répéteur 48x96 mm alimentation 80...250 VAC/VDC pour électronique eNod4 Repeater 48x96 mm power supply 80...250 VAC/VDC pour électronique eNod4	
Câble de connexion Afficheur/PC par USB	Interface pour relier indicateurs série IM à un PC via un port USB - Interface for connecting IM serial indicators to PC via USB port Logiciel téléchargeable gratuitement sur notre site pour le paramétrage et la sauvegarde de la configuration - Free software downloading from our site for setting up and saving the configuration	

Accessoires - Accessories



Pied de fixation orientable fourni pour les modèles IM-RL57
- Adjustable mounting foot provided for IM-RL57 models



Siège Social - Headquarter: Technosite Altéa - 294, Rue Georges Charpak - 74100 JUVIGNY - FRANCE
SCAIME SAS - 294, RUE GEORGES CHARPAK - CS 50501 - 74105 ANNEMASSE CEDEX - FRANCE
Tél. : +33 (0)4 50 87 78 64 - Fax : +33 (0)4 50 87 78 46 - info@scaime.com - www.scaime.com
Téléchargez tous nos documents sur notre site internet - Download all our documents on our website

